

外國遊客專用 輕井澤町防災宣傳單



預防淺間山的火山災害

(1) 注意火山活動

■淺間山冒煙時，請透過網路、電視、收音機等掌握淺間山的火山資訊。

(2) 淺間山噴發時

■大規模噴發時，請到安全場所避難，並按照政府機關發表的資訊行動。

〈火山灰〉

- 火山灰可順著上空的氣流吹到下風處沉積。
- 積灰時，注意路面易滑。

〈空氣振動〉

- 空氣振動是在火山噴發時產生的。
- 空氣振動有可能造成窗戶玻璃破裂。



災害信息查閱處

■網路

JNTO(Japan Safe Travel) 全球網站(英文)



發生災害時，在日本國家旅遊局（JNTO）全球網站內的Important Notice可閱覽最新災害信息的連結。

Japan Visitor Hotline(多語言旅客諮詢熱線)

日本國家旅遊局（JNTO）提供365天24小時的諮詢熱線服務。（英文、中文、韓文）

電話號碼：050-3816-2787

JNTO 推特(英文) / JNTO 微博(中文)

JNTO的官方帳號。發生災害時發布對外國旅遊客有益的信息。

帳號：@JapanSafeTravel

NHK 日本國際傳媒(英文)(中文)

可通過英文及中文閱覽的24小時頻道。主要新聞是日本和亞洲地區方面，發生災害時即時發布新聞和信息等。



氣象廳(英文，中文等14種語言)

可通過多種語言閱覽氣象廳發布的氣象，地震，海嘯和火山的相關資訊。



■APP

JNTO官方智慧型手機APP (英文・韓文・中文(簡體字)・(繁體字))

JNTO官方智慧型手機APP「日本旅遊官方APP」有關於自然災害，極端天氣和其他緊急情況的警報通知。



提供災害資訊APP「Safety tips」 (14種語言)

提供災害資訊APP「Safety tips」向訪日外國人旅客發布關災害的資訊。

Android



iPhone



如果不知道避難所的位置，
請給附近的人看。
請帶我到觀光振興中心。

私を観光振興センターに
連れて行ってください。

預防地震災害

(1) 所謂地震

- 地震是指地面出現晃動的現象。日本是個地震大國。
- 地震總是突然發生。根本不知道什麼時候會發生。
- 一旦發生大地震，可能會出現下列情況。
 - 建築物損壞或倒塌。
 - 山崩引起泥石流。
 - 發生火災。
 - 電力、瓦斯、自來水或電話等無法使用。
 - 交通工具停止運行。

(2) 為了避免因地震而受傷

- 在室內時
 - 躲在桌下等處保護身體。
 - 用緩衝墊等保護頭部。
 - 遠離玻璃物品。
 - 不要慌張出去室外。
- 在室外時
 - 用背包等保護頭部。
 - 不要靠近牆壁、玻璃或看板等。



預防風害和水害

(1) 颱風

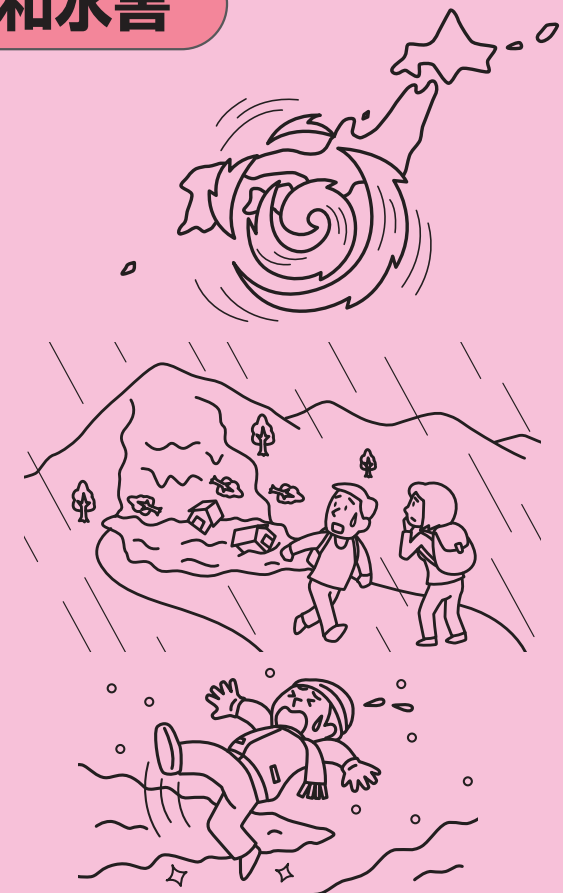
- 日本每逢7月至10月左右經常有颱風。
- 颱風會帶來大雨和強風。如果颱風來襲，請透過網路、電視、收音機等掌握氣象資訊並避免外出。

(2) 泥石流災害

- 泥石流災害是指山邊或懸崖的泥石突然滑落或崩塌的現象。
- 颱風和大雨引起泥石災害，請避免靠近山邊或懸崖。

(3) 大雪

- 一旦出現積雪，交通工具有時會無法運行。
- 積雪時道路上濕滑，請小心不要滑倒。



輕井澤廣域地圖

①～④的設施有外語服務。(英文，中文等)

1 觀光振興中心
(外國遊客指定避難所)



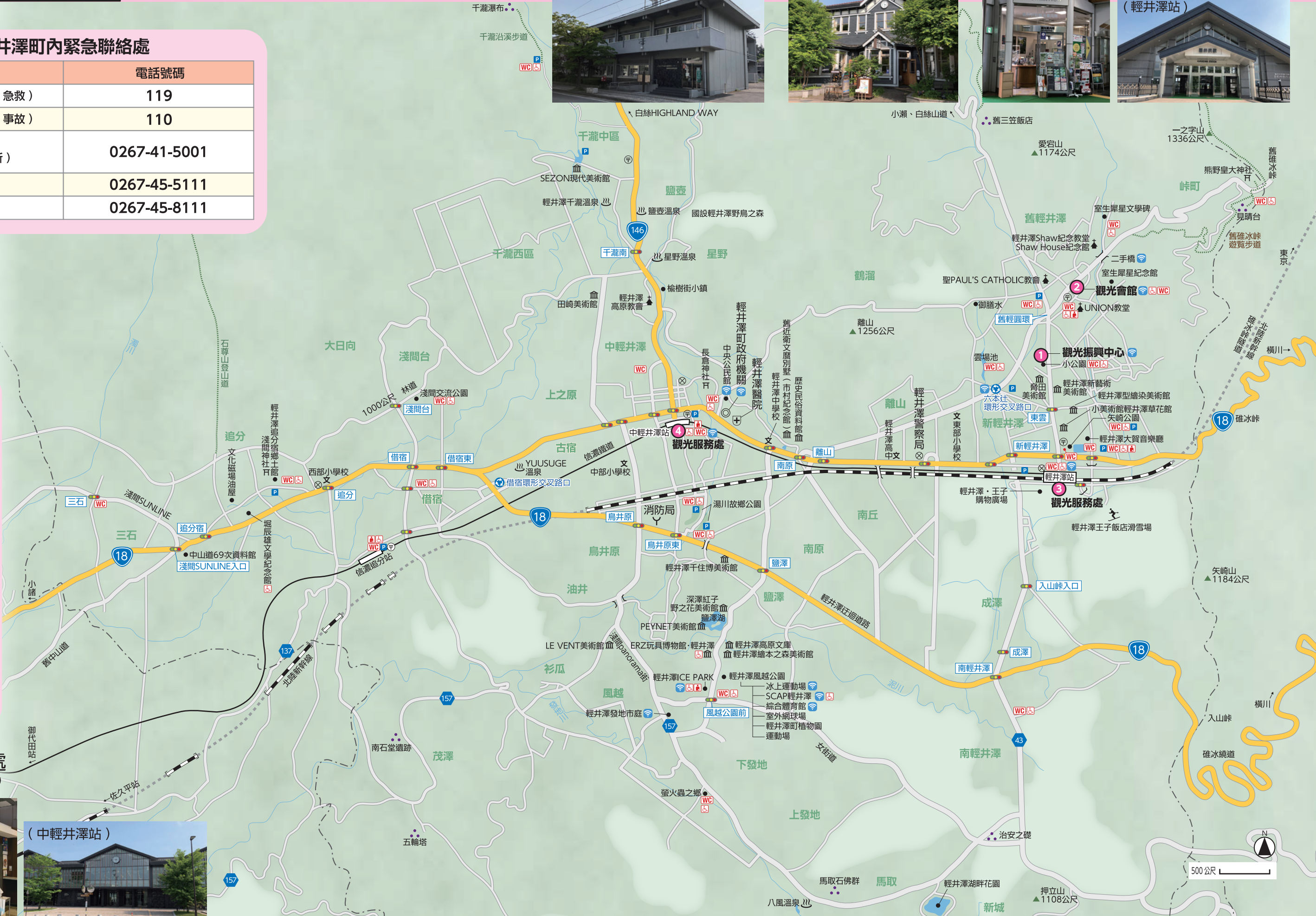
2 觀光會館



3 觀光服務處
(輕井澤站內)



輕井澤町內緊急聯絡處	
機關名稱	電話號碼
輕井澤消防局（火災、急救）	119
輕井澤警察局（事件、事故）	110
觀光振興中心 （外國遊客指定避難所）	0267-41-5001
輕井澤醫院	0267-45-5111
輕井澤町政府機關	0267-45-8111



- 凡 例
- ①～④ 觀光服務處
 - ⊗ 警察局・派出所
 - Y 消防局
 - ♨ 溫泉
 - 🏛 美術館・博物館
 - 〒 郵局
 - ⛩ 神社
 - 🎓 學校
 - ⛪ 教會
 - 🏥 醫院
 - 📍 名勝・古蹟
 - WC ♿ 洗手間
 - 🚽 人工肛門攜帶者洗手間
 - 📶 WiFi點
 - 🔄 環形交叉路口
 - P 停車場

4 觀光服務處
(中輕井澤站內)

